

科源
教室

招招领先

策划:严 汛
主编:大学英语考试命题研究室

2002

[修订版]

导学精练

大学英语

2

- ◆ 课文概要及中心思想
- ◆ 重点词汇考点精析
- ◆ 课文重难点串讲
- ◆ 课文练习答案与详解
- ◆ 课文及阅读材料译文
- ◆ 同步自测题精编
- ◆ 自测题答案与详解

《大学英语（精读）》导学精练

2

主 编：大学英语考试命题研究室

修 订：柯 原

2002

光明日报出版社

内容提要

《大学英语(精读)导学精练》(1-4)是根据高等院校文理科本科用《大学英语(精读)》[2001年修订本](上海外语教育出版社)编写而成的。出版本书旨在帮助使用《大学英语(精读)》[2001年修订本]的大学生及相当水平的学习者很好地熟悉理解课文,巩固语言知识,增强应试能力。

本书分为1-4册,每册10单元,依课文顺序编写。编写者结合自身长期从事大学英语(精读)教学的实践经验,根据学习的需要,合理科学地将每单元分为课文概要及中心思想、重点词汇考点精析、课文重难点串讲、课文练习答案与详解、课文与阅读材料译文、同步自测题精编、自测题答案与详解等7个板块进行论述、详解、练习、答疑和翻译。

图书在版编目(CIP)数据

大学英语(精读)导学精练/研究室主编.-北京:光明日报出版社,1999.9

ISBN 7-80145-189-9

I. 大… II. 研… III. 英语-高等学校-水平考试-教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆CIP数据核字(1999)第42134号

大学英语(精读)导学精练 2

大学英语考试命题研究室 主编

光明日报出版社出版发行(北京永安路106号)

华中理工大学印刷厂印刷

各地新华书店经销

850×1168 1/32 印张:32 字数:1,200千字

2002年1月第二版 2002年1月第一次印刷

共四册·定价:51.20元·本册12.80元

如有印装问题 请向承印厂调换

前言

《大学英语(精读)导学精练》(1-4)是根据高等院校文理科本科用《大学英语(精读)》[2001年修订本](上海外语教育出版社)编写而成的。出版本书旨在帮助使用《大学英语(精读)》[2001年修订本]的大学生及相当水平的学习者有效地学习课文,巩固语言知识,增强应试能力。

《大学英语(精读)导学精练》分为1-4册,每册10单元,依课文顺序编写。编写者结合自身长期从事大学英语(精读)教学的实践经验,根据学习的需要,合理科学地将每单元分七个板块进行论述、详解、练习、答疑和翻译:

一、课文概要及中心思想:课文概要采用中英文对照方式,将每课的主题或中心思想用精练的语言写出,使读者能迅速把握课文要旨。通过对“课文概要”的学习、揣摩,读者能有效地掌握提炼文章主题的方法和英文写作的有关技巧。

二、重点词汇考点精析:将《大学英语教学大纲》中规定的词汇的特殊用法、习惯用法、易混易错的含义,以及经常在考试中出现而容易被考生忽视的问题归纳为“考点”,进行了详细解析,并给出了句型、句式、正误辨别、词义辨析等。

三、课文重难点串讲:课文重难点,是理解一篇文章的关键,也是编者希望学生掌握的知识点。它包括词汇、语句和语法等教学大纲要求重点掌握且较难理解的内容。这些内容也是考试中出现率较高的考点。在编排上,先列出重难点,再用英文解释,然后用中文翻译出来,最后给出例句及详解用法。例句也有中文翻译,有助于读者准确理解课文、句子和单词的含义,模仿、学习规范语言,使语言点的学习与语篇的学习有机地结合在一起。

这一部分是本书的重心所在。《大学英语(精读)》作为全国优秀教材,在课文的选配上自然是独具匠心。掌握了课文的重难点,既实现了教材编写者的初衷,也为今后顺利通过4、6级考试打下良好的基础;更重要的是,为进一步学习英语作了必要的知识积累。

四、课文练习答案与详解：练习答案按教材顺序逐一给出，准确、翔实。该栏目最重要的是向英语学习者提供了练习答案的详细解答，学习者解题、答题时能知其所以然，从而使学生的学习能真正落到实处。

五、课文及阅读材料译文：包括课文译文和阅读材料译文。参考译文有助于读者正确理解文章，消除阅读时频频翻阅辞典的烦恼，从而大大提高阅读速度。读者还可将自己的翻译练习与参考译文加以对照，举一反三，逐步熟悉翻译技巧。

六、同步自测题精编：目前，4、6级的练习题汗牛充栋，而与教学同步的练习题却比较少。为了弥补这一点，本书精编了同步自测题。实践证明，学习后的及时练习是巩固学习成果的最有效方法。本书同步自测题是编写者在教学实践中提炼出的精华。通过同步自测练习，读者可巩固本单元所学的内容，将知识点转化为语言运用能力；同时还可以及时发现问题，解决问题，针对不足，改进学习，从而深化对课程的理解和掌握。

七、自测题答案与详解：给出自测题的全部答案，并且加以详细讲解，使读者不仅能随时对照检查所做的练习，还能通过“详解”提升到解决问题举一反三的高度，从而达到掌握自己学习进程的目的。

《大学英语(精读)导学精练》(1-4)将《大学英语(精读)》[2001年修订本]每两课后的科普阅读材料翻译成了规范、地道的中文，集中附在篇末。科普文章介于文学作品和科学论文之间，准确把握其内涵，将其恰如其分地用中文翻译出来，有相当的难度。读者可通过本书的参考译文，逐步了解科普文章写作和翻译的特点。

本书由严讯策划，大学英语考试命题研究室主编，柯原修订。我们对选用、推荐《大学英语(精读)导学精练》的广大读者和各界人士表示感谢并希望您对本书提出宝贵意见。

编者

CONTENTS

Unit 1

Is There Life on Earth?

(地球上生命吗?)

一、课文概要及中心思想	1
二、重点词汇考点精析	1
三、课文重难点串讲	4
四、课文练习答案与详解	8
五、课文及阅读材料译文	21
六、同步自测题精编	24
七、自测题答案与详解	29

Unit 2

The Dinner Party

(晚宴)

一、课文概要及中心思想	33
二、重点词汇考点精析	33
三、课文重难点串讲	36
四、课文练习答案与详解	39
五、课文及阅读材料译文	50
六、同步自测题精编	53
七、自测题答案与详解	57

Unit 3

Lessons from Jefferson

(杰斐逊的遗训)

一、课文概要及中心思想	61
二、重点词汇考点精析	61
三、课文重难点串讲	65
四、课文练习答案与详解	69
五、课文及阅读材料译文	83
六、同步自测题精编	86
七、自测题答案与详解	91

Unit 4

My First Job

(我的第一份工作)

- 一、课文概要及中心思想..... 95
- 二、重点词汇考点精析..... 95
- 三、课文重难点串讲..... 98
- 四、课文练习答案与详解..... 101
- 五、课文及阅读材料译文..... 113
- 六、同步自测题精编..... 116
- 七、自测题答案与详解..... 121

Unit 5

The Professor and the Yo-Yo

(教授与溜溜球)

- 一、课文概要及中心思想..... 125
- 二、重点词汇考点精析..... 125
- 三、课文重难点串讲..... 131
- 四、课文练习答案与详解..... 135
- 五、课文及阅读材料译文..... 146
- 六、同步自测题精编..... 149
- 七、自测题答案与详解..... 154

Unit 6

The Making of a Surgeon

(外科医生的成功之道)

- 一、课文概要及中心思想..... 157
- 二、重点词汇考点精析..... 157
- 三、课文重难点串讲..... 160
- 四、课文练习答案与详解..... 164
- 五、课文及阅读材料译文..... 178
- 六、同步自测题精编..... 180
- 七、自测题答案与详解..... 185

Unit 7

There's Only Luck

(只能靠运气)

- 一、课文概要及中心思想..... 193
- 二、重点词汇考点精析..... 193
- 三、课文重难点串讲..... 196

四、课文练习答案与详解	200
五、课文及阅读材料译文	211
六、同步自测题精编	214
七、自测题答案与详解	219

Unit 8

Honesty: Is It Going out of Style?

(诚实: 难道它正在变得不合时宜了吗?)

一、课文概要及中心思想	225
二、重点词汇考点精析	225
三、课文重难点串讲	230
四、课文练习答案与详解	234
五、课文及阅读材料译文	245
六、同步自测题精编	249
七、自测题答案与详解	255

Unit 9

What Is Intelligence, Anyway?

(智能到底是什么?)

一、课文概要及中心思想	261
二、重点词汇考点精析	261
三、课文重难点串讲	264
四、课文练习答案与详解	267
五、课文及阅读材料译文	280
六、同步自测题精编	282
七、自测题答案与详解	288

Unit 10

Profits of Praise

(赞扬的好处)

一、课文概要及中心思想	295
二、重点词汇考点精析	295
三、课文重难点串讲	300
四、课文练习答案与详解	303
五、课文及阅读材料译文	315
六、同步自测题精编	319
七、自测题答案与详解	324

Supplementary Readings in Popular Science

补充科普阅读材料(参考译文)

1. Smog-Eating Cars
(吞噬烟雾的汽车)331
2. A Star Is Born
(一颗新星的诞生).....331
3. Pigs As Organ Donors?
(猪能作为器官捐献者吗?).....332
4. Blood Pressure Lower for Working Women
(职业妇女的血压低些吗?).....332
5. Crazy Weather from the Bottom of the Sea
(疯狂天气源于海底).....333

Unit 1

Is There Life on Earth?

(地球上有没有生命?)

一、课文概要及中心思想

This is a humorous and satirical essay. Art Buchwald tells us that Venusians are researching the human being and trying to explore the possibility of life on Earth. Venusian scientists have come to the conclusion, based on their satellite landing, that there is no life on Earth. The author's aim is to criticize the large corporations and manufacturers in America which are polluting the environment, and to call our attentions to the fact that man has polluted his environment to such an extent that he might destroy himself without environmental protection.

这是一篇幽默讽刺小品。作者阿特·布奇沃德告诉人们金星人正在研究人类,探测地球上生命存在的可能性。根据他们发射的卫星,金星上的科学家们得出结论:地球上没有生命。作者旨在批评那些正在污染环境的美国大公司大工厂,同时引起我们注意这样一个事实:(地球上的)人类已经严重地污染了自身的环境。如果不采取环境保护措施,人类将可能毁灭自己。

二、重点词汇考点精析

humorous /'hju:mərəs/ a. 幽默的, 诙谐的

humor /'hju:mə/ n. 1. 幽默, 诙谐 2. 情绪, 心境

【考点】① 常用短语: have a (no)sense of humor 有(缺乏)幽默感; a man without humor 没有幽默感的人

② 介词搭配: in a good / bad humor 情绪好 / 不好; out of humor 情绪不好

essay /'esei/ n. 随笔, 散文

【考点】辨析 essay 与 thesis: essay 通常指非诗歌或故事类的文章, 其篇幅不长, 主题明确; 而 thesis 指学术性较强的论文, 通常篇幅较长, 尤指大学里的学位、毕业论文。

excitement /'ik'saitmənt/ n. 1. 刺激, 激动, 兴奋 2. 令人兴奋的事, 刺激的因素

【考点】习惯表达: to speak in excitement 发言激昂; a high pitch of excitement 极度兴奋
planet /'plænit/ n. 行星

【考点】辨析 planet 与 sun: planet 指在太空中围绕太阳或其它恒星旋转的巨大天体, 又称行星; 而 sun 指由于气体燃烧而发出光和热的巨大星球, 如太阳等, 又称恒星。

satellite /'sætəlaɪt/ *n.* 卫星, 人造卫星

【考点】习惯搭配: to launch a satellite 发射卫星

signal /'sɪgnəl/ *I. n.* 1. 信号, 暗号 2. 标志, 表示 *II. vt.* 1. 向...发信号 2. 标志着 *III. vi.* 发信号 *IV. a.* 显著的, 重大的

【考点】① 习惯表达: go into action at a given signal 在约定的信号发出时投入战斗 / traffic signals 交通信号 / a signal of distress (或 a distress signal) (船只等的) 遇难信号

② 习惯用法: signal (to) sb. to do 打手势(发信号)让某人做...

telescope /'telɪskəʊp/ *n.* 望远镜

extremely /ɪk'striːmli/ *ad.* 极端地, 非常地 [同] very

extreme /ɪk'striːm/ *I. a.* 末端的, 尽头的; 极端的 [同] excessive *II. n.* 极端; 尽头

【考点】习惯用语: go to extremes 走极端; in the extreme 极端, 非常

feasibility /'fiːzə'bɪləti/ *n.* 可行性

feasible /'fiːzəbl/ *a.* 可行的, 可能的, 可用的

saucer /'sɔːsə/ *n.* 碟子, 茶托

conference /'kɒnfərəns/ *n.* 1. (正式)会议 2. 讨论, 商谈

【考点】① 辨析 conference 与 meeting: conference 指就某一个或几个主题发表或交流意见和看法而举行的正式会议; meeting 一词的意义则较广泛, 它可以指一切正式或非正式的会议, 两词在一些具体搭配中具有不可替代性, 如:

记者招待会:

a press (或 news) conference [正]

a press (或 news) meeting [误]

调查会:

a fact-finding conference [正]

a fact-finding meeting [误]

the Chinese People's Political Consultative Conference 中国人民政治协商会议

a sports meeting 运动会

a mass meeting 群众大会

② 习惯表达: to hold a conference 开会, 举行会议; be in conference 正在开会

technology /tek'nɒlədʒi/ *n.* 工艺, 技术

conclusion /kən'kluːʒən/ *n.* 1. 结论, 推论 2. 结尾 3. 缔结, 议定

conclude /kən'kluːd/ *I. vt.* 1. 推断出, 推论出 [同] infer 2. 结束 [同] close 3. 缔结, 议定 [同] settle *II. vi.* 结束, 终了

【考点】① 习惯用语: jump to conclusion 过快地作出结论; come to / reach / draw / arrive at the conclusion 得出结论; come to a conclusion 结尾, 结束

② 介词搭配: in conclusion 在结束时, 最后(常用在结束语中)

reporter /rɪ'pɔːtə/ *n.* 记者

compose /kəm'pəʊz/ *vt.* 1. 组成, 构成(被动语态时后边接 of, 表示“由...构成”) 2. 创作(乐曲, 诗歌等), 为...谱曲 3. 使平静, 使镇静

【考点】辨析 compose 和 constitute: compose (构成)常用被动语态: be composed of 由...

构成, 包含...; constitute(某成分)构成某物 [同] form, make up

concrete /'kɒkri:t/ I. a. 实在的, 具体的 II. n. 混凝土

【考点】① 辨析 **concrete** 与 **specific**: **concrete** 指与 **abstract**(抽象的)相对应的“具体”, 强调感官能感受到的东西; **specific** 指与 **general**(一般的), **vague**(模糊的)相对应的“具体”。

② 习惯表达: **make a concrete analysis of concrete problems** 对具体问题作具体分析 / **concrete action** 具体行动 / **concrete works** 混凝土工事 / **reinforced concrete** 钢筋混凝土 / **a concrete mixer** 混凝土搅拌机

③ 介词搭配: **in the concrete** 具体地, 实际上

atmosphere /'ætməsfɪə/ n. 1. 大气层[同] air 2. 空气 3. 环境, 气氛 [同] environment, mood

【考点】习惯表达: **clear the atmosphere** 消除误会(或紧张, 猜疑气氛)

carbon /'kɑ:bən/ n. 碳

deadly /'dedli/ I. a. 1. 致死的, 致命的 2. 不共戴天的, 殊死的 3. 极度的, 十足的 II. ad. 非常, 极度地

gas /gæs/ I. n. 1. 气体 2. 煤气 3. 汽油 4. 毒气 II. vt. 1. 用毒气毒(死) 2. (up)给(汽车)加油

【考点】习惯表达: **step on the gas** 加油门

survive /sə'vaɪv/ I. vi. 活下来, 幸存, 继续存在 II. vt. 1. 从...逃出, 幸免于 2. 从(困境等)中挺过来 3. 比...活得长

【考点】习惯表达: **A survive B for+** 表时间概念的名词 A 比 B 多活...

program(me) /'prəʊgræm/ I. n. 1. 程序 [同] procedure 2. 计划, 规划 [同] plan, 大纲 3. 节目, 节目单 II. vt. 为...编制程序

concern /kən'sɜ:n/ I. n. 1. 关心, 担心 2. 关系, 关联 3. 关切的事, 有关的事 4. 公司, 企业 II. vt. 1. 涉及, 有关于 2. 使关心, 使担心

so/as far as...be concerned 就...而言

【考点】① 习惯表达:

show concern for sb. 关心某人

have no concern with sb. 同某人没关系

be concerned with 涉及, 与...有关

be concerned about / for / with... 关心...

so far / as far as...is concerned 就...而言

② 介词搭配: **with concern** 关切地

③ 习惯用法: **concerned** 作前置定语时, 意为“关切的”; 作后置定语时意为“有关的”, 试比较: **a concerned look** 关切的表情 / **people concerned** 有关人士

oxygen /'ɒksɪdʒən/ n. 氧, 氧气

originally /ə'ridʒɪnəli/ ad. 起初, 原来 [同] formerly, in the beginning

original /ə'ridʒɪnəl/ I. a. 1. 起初的, 原来的 [同] first, earliest 2. 独创的, 新颖的 [同] inventive, creative 3. 原版的, 原件的 II. n. 原作, 原件

【考点】习惯表达: **the original** 原物(文, 作品) **read Marx's works in the original** 阅读马克思原著

hazard /'hæzəd/ n. 危险, 公害 [同] danger

【考点】

①习惯表达: hazard...to do sth.冒...的危险去做某事

②介词搭配: in / at hazard 在危险中

at all hazard 不顾一切危险

by hazard 偶然, 碰运气

consolidated /kən'solideitid/ a. 联合的 [同] combined

belt /belt/ n. 1. 腰带, 皮带 2. 地带, 地区

indicate /'indikeit/ vt. 1. 指示, 指出 [同] mark, show, 标示 2. 示意, 表明

indication /,indi'keifən/ n. 1. 指示, 表示 [同] expression 2. 象征, 迹象 [同] sign

pollute /pə'lu:t/ vt. 1. 污染, 弄脏 [同] foul 2. 腐蚀

unfit /ʌn'fit/ a. 不合适的 [同] not suitable

【考点】习惯搭配: be unfit for(或 to do)sth. 不适合于, 不能胜任做...

particle /'pɑ:tɪkl/ n. 微粒, 粒子 [同] atom, grain

emit /i'mit/ vt. 射出, 发出(光、热、声音等)

crash /kræʃ/ I. vi. 1. 碰撞, 坠落, 倒下 2. 发出撞击(或爆裂)声 3. 垮台, 破产 II. vt. 1. 撞击, 砸碎 2. 冲, 闯 III. n. 1. 碰撞, 坠落, 坠毁 2. 破裂声, 哗啦声

【考点】形近词辨析: smash 打碎, 粉碎 /clash 冲突, 交锋 /crash(飞机等)失事, 坠毁 / crush 压碎, 压服

smash /smæʃ/ I. vt. 1. 粉碎, 打烂 2. 猛击, 狠打 3. 使破灭, 使失败 II. vi. 1. 碎裂, 粉碎 2. 猛撞, 猛冲 III. n. 1. 破碎(声) 2. 猛击, 猛撞 3. 轰动的演出, 巨大的成功

project /'prɒdʒekt/ I. n. 1. 方案, 计划 2. 课题, 项目 3. 工程 II. vt. 1. 使伸出 2. 投射, 发射, 放映 III. vi. 伸出, 突出

type /taɪp/ I. n. 1. 类型, 种类, 品种 [同] breed 2. 铅字 II. v. (用打字机等)打(字)

formation /fə'meɪʃən/ n. 1. 形成, 组成 2. 形成物, 结构 3. 队形, 排

scrape /skreɪp/ I. v. 刮, 擦 [同] shave, remove II. n. 刮, 擦, 刮擦声

【考点】常用短语: scrape a living 勉强糊口 / scrape along 勉强过日子 / scrape by 勉强维持 / scrape in 勉强进入, 考进(某学校等) / scrape off 刮掉, 从...蹭掉 / scrape through 勉强及格 / scrape together 积攒, 凑集 / scrape up an acquaintance 好不容易和...认识

proceed /prə'si:d/ vi. 1. 进行, 继续下去 2. (沿特定路线)行进, (朝特定方向)前进

【考点】习惯用法: proceed to do ... 继续做... ; proceed with sth. 继续进行某事

fund /fʌnd/ I. n. 1. 基金, 专款 2. 储备, 蕴藏 3. [pl.] 存款, 资金, 现款 II. vt. 给...拨款, 为...提供资金

billion /'bɪljən/ num. [英] 万亿, [美] 十亿

三、课文重难点串讲

1. Is there life on earth? — Is there any beings existing on earth? 地球上生命吗?
2. For the first time Venusian scientists managed to land a satellite on the planet Earth, and it has been sending back signals as well as photographs ever since — The Venusian scientists succeeded launching the first satellite to the planet Earth, and it has been returning many information ever since. 金星上的科学家首次把一颗卫星成功

地送上了地球,此后卫星便不断地发回信号和照片。

manage: 设法

(1) succeed (in doing something) 设法做成某事。

例: ① Can you manage to paint the big classroom in two hours? 你们能设法在两小时内刷完这个大教室吗?

② I wondered how they managed under such difficult conditions. 我想知道在这样困难的条件下他们是怎样坚持下来的。

(2) control; handle; deal with 管理; 经营; 应付。

例: ① My mother always managed the house very well. 我母亲总是把家务管理得井井有条。

② The supermarket is badly managed. 这家超级市场管理不善。

land: come to land; put on land; bring (an aircraft etc.) to land 登陆; 上岸; 把...送到。

例: ① When did the enemy land? 敌人何时上岸?

② This is the first airliner landed safely at the new airport. 这是在新机场安全着陆的第一班飞机。

send back: cause (something or someone) to return. 这, 返回

例: ① She went to live with her mother, but her mother sent her back to her husband. 她回娘家去和母亲住, 但她母亲还是把她送回去了。

② Please send the novel back to me when you've finished reading it. 小说看完之后, 请还给我。

ever since: from then till now; continually afterward 自从...; 从...以后。

例: ① We have come to know each other ever since we studied in the college. 从上大学时起我们就互相认识了。

② My old father caught a bad cold last Monday and has been in bed ever since. 我的老父亲上星期一得了重感冒, 自那以后一直卧床不起。

3. The satellite was directed into an area known as Manhattan (named after the great Venusian astronomer Prof. Manhattan, who first discovered it with his telescope 20,000 light years ago) — The satellite was aimed at an area called Manhattan (which was given the same name of the great Venusian astronomer Prof. Manhattan, who first found it with his telescope 20,000 light years ago). 这颗卫星对准发射的地区叫曼哈顿(是以金星上伟大的天文学家曼哈顿教授的名字命名的, 在 20,000 光年前该教授用望远镜首先发现了这个地区)。

be known as: be generally recognized as; be called 被认为是; 以...闻名; 名叫...。

例: ① Hunan is known as the "land of fish and rice". 湖南是有名的“鱼米之乡”。

② Beethoven is known as a famous musician. 贝多芬是公认的著名音乐家。

name after: be given the same name (of) as 随...命名; 以...的名字命名

例: ① The machine is named after its inventor. 这台机器是以其发明者的名字命名

的。

- ② The capital of the United States was named after the first President George Washington. 美国首都 是以该国第一任总统乔治·华盛顿的名字命名的。

4. **Venusian scientists were able to get valuable information as to the feasibility of a manned flying saucer landing on Earth** —— Venusian scientists could gain precious information about the possibility of a flying object with man landing on Earth 金星科学家们从而获得了有关载人飞碟能否在地球上着陆的宝贵资料

as to: about; concerning 关于

例:① The little girl didn't mind as to these difficulties. 这个小女孩不在乎这些困难。

- ② There is no doubt as to his honesty. 对他的诚实是毫无疑问的。

5. **We have come to the conclusion, based on last week's satellite landing** —— We have drawn the conclusion from last week's satellite landing. 根据上周发射的卫星所提供的资料, 我们得出了这样的结论。

come to a (the) conclusion; reach (draw) a (the) conclusion 得出结论

例:① The judge thought it over, but could come to no conclusion. 法官仔细考虑了一下, 但没有得出任何结论。

- ② The leader has come to the conclusion that it would be unwise to accept the young man's proposal. 领导得出结论, 采纳这位年轻人的建议是不明智的。

base...on(upon); found on; ground on; give (something) a reason or starting point in (something) 以...为基础; 把...建立在。

例:① One should always base one's opinion on facts. 人的观点、意见总要以事实为依据。

- ② Socialism bases itself upon materialism. 社会主义是以唯物论为基础的。

6. **For one thing, Earth's surface in the area of Manhattan is composed of solid concrete and nothing can grow there** —— First, Earth's surface in the area of Manhattan is made up of firm concrete and nothing can live there 首先, 曼哈顿地区的地球表面由坚固的混凝土构成, 那里什么东西也无法生长。

for one thing (...for another); in the first place (...in the second place) 首先(...再者, 其次; 用于表述原因)

例:① I can not go abroad this year. For one thing, I have no time, and for another I have not money enough. 我今年不能出国, 一是没有时间, 二是钱不够。

- ② She does not think that he is her good husband. For one thing, he drinks; for another, he likes gambling. 她并不认为他是她的好丈夫。他爱酒, 二爱赌。

be composed of; be made up of (something, things, or people)

例:① The cake was composed of flour, butter, eggs, and sugar. 蛋糕是由面粉、黄油、鸡蛋和白糖做成的。

- ② A cricket team is composed of eleven players. 板球队由 11 名队员组成。

7. **What does this mean as far as our flying saucer program is concerned?** —— What's the meaning of this as for the plan of flying saucer? 这对我们的飞行计划来说又意味着

什么呢?

as (so) far as...be concerned: as for; in respect of 就...而言(论); 至于

例: ① As far as the pattern is concerned, I prefer this skirt. 就式样而言, 我更喜欢这条裙子。

② As far as my knowledge is concerned, the children are safe and sound. 据我所知, 孩子们安然无恙。

8. **You see this dark black cloud hovering over the surface of Earth?** —— Have you found this dark black cloud hanging over the surface of Earth? 你们看到了在地球表面上飘浮的这片黑色的云层吗?

hover over:

(1) remain still or nearly still in the air above (something or someone) 盘旋; 飘浮。例: A bird is hovering over a big tree. 一只鸟在大树上盘旋。

(2) threaten (someone) 威胁(某人)。

例: The fear of dismissal has been hovering over me ever since the director's warning. 自主任警告之后, 害怕免职的恐惧感一直缠绕在我心头。

9. **crush into:** cause to hit (something or someone) with force, usu. accidentally 猛撞; 撞坏。

例: ① The car crashed into a bus on the bridge. 小车在桥上撞上一辆公共汽车。

② John has crashed the car into the gate again. 约翰又把车撞在门上了。

10. **Stick up:** be raised or kept upright 举起; 直立, 竖起。

例: ① Stick up your hand if you know the answer. 如果你知道答案, 就把手举起来。

② He saw a green branch sticking up in the water. 他看到水面上伸出一根绿枝条。

11. **They're some type of granite formations that give off light at night** —— They are some kind of granite structures that send out light at night. 它们是某种夜间会发光的花岗岩结构。

give off: send out (something, esp. a liquid, gas, light, or smell) 散发出。例: The roses gave off a sweet fragrance. 玫瑰花散发出芳香。

12. **If all you say is true, won't this set back the flying saucer program several years?** —— If what you have said is quite right, won't this delay the flying saucer program a few years? 如果您所说的都是事实, 那飞碟计划不就要推迟好几年了吗?

set back:

(1) delay the advance of (something); delay (someone) from advancing by (an amount of time) 阻碍; 耽搁; 延期。

例: ① The cost of the war has set back the national development by ten years. 战争的消耗使得国家的发展耽误了十年。

② The fire in the factory set back production by several weeks. 工厂的这场火灾耽误好几周的生产。

(2) move (something) in a backward direction 后移; 后退。

例: ① Why don't you set your chair back a little to get a better view? 你为什么不把椅子向后挪一挪以便看得更清楚些呢?

② Mind that dog when he sets his ears back, it's a sign that he's angry. 小心那条狗, 他的耳朵向后摆时, 就是他发怒的征兆。

13. Prof. Zog, why are we spending billions and billions of zilches to land a flying saucer on Earth when there is no life there? — Prof. Zog, why do we spend so much money to launch a flying saucer on Earth since there is no being there? 佐格教授, 既然地球上没有生命, 那我们为什么还要花费亿万 Zilch 元向地球发射飞碟呢?

Zilch: *n.* (American slang) zero; nothing. Here is used as a monetary unit (美国俚语)零, 一无所有 (此处用作货币单位)

四、课文练习答案与详解

Comprehension of the Text(课文译文见 P.21)

2 Choose the best answer for each of the following:

1. 答案: c.

解析: 见课文第 8、9 行文字。

2. 答案: b.

解析: 见课文第 15—18 行文字。

3. 答案: a.

解析: 选项 b、c、d 均未在文中提及, 本文通篇讲的都是地球的污染问题, 结合课文第六至九段文字来看, 只有选项 a 正确。

4. 答案: d.

解析: 见课文第 32—36 行文字。

5. 答案: d.

解析: 本题的选择基于对课文的通篇理解。选项 a、b、c 都只提及了一个可能因素, 只有 d 具有概括性。

6. 答案: b.

解析: 通过对课文的通篇阅读可以看出, 金星科学家们所发现的诸多危险都是通过对从卫星发送回的关于地球的图片的仔细研究而得出的结论, 请注意课文第 24、第 32 等行的文字。

7. 答案: a.

解析: 选项 b、c、d 均不成立, 结合课文最后一段文字来看, 只有选项 a 正确。

8. 答案: c.

解析: 本文是一篇充满了幽默和讽刺意味的小品文, 请留意课文第 15—18 行, 34—39 行, 以及 45—48 行的文字。

3 Answer the following questions:

1. What caused the excitement on the planet Venus?

— The Venusian scientists had successfully launched a satellite to the planet Earth, and it has been sending back information from the Earth ever since.